

ANNEX VI

Il-lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 24 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni: L-Estonja

1. IL-LIBERTÀ TAL-MOVIMENT TAL-PERSUNI

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea;

31968 L 0360: Id-Direttiva tal-Kunsill 68/360/KEE tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar it-tneħħija ta' restrizzjonijiet fuq il-moviment u r-residenza fi ħdan il-Komunità għall-ħaddiema ta' l-Istati Membri u l-familji tagħhom (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 13), kif l-aħħar emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU C 241, 29.8.1994, p. 21);

31968 R 1612: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1612/68 tal-15 ta' Ottubru 1968 dwar il-moviment liberu għall-ħaddiema fi ħdan il-Komunità (ĠU L 257, 19.10.1968, p. 2), kif l-aħħar emendat bi:

- 31992 R 2434: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2434/92 tas-27.7.1992 (ĠU L 245, 26.8.1992, p. 1);

31996 L 0071: Id-Direttiva Nru. 96/71/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 Diċembru 1996 dwar il-ħaddiema li jintbaghtu jahdmu barra mill-pajjiż fil-qafas tal-provvista tas-servizzi (ĠU L 18, 21.1.1997, p. 1).

1. Fir-rigward tal-moviment liberu tal-ħaddiema u tal-libertà li jiġu provduti servizzi f'dak li għandu x'jaqsa ma' l-ispostament temporanju ta' ħaddiema kif definit fl-Artikolu 1 tad Direttiva Nru. 96/71/KE bejn l-Estonja fuq naħa waħda, u l-Belġju, ir-Repubblika Ċeka, id-Danimarka, il-Ġermanja, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Irlanda, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, l-Olanda, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja, l-Isvezja u r-Renju Unit fuq in-naħa l-oħra, l-Artikolu 39 u l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE għandhom japplikaw fl-intier tagħhom biss, skond id-disposizzjonijiet transitorji stipulati fil-paragrafi 2 sa 14.

2. B'deroga mill-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 u sa l-aħħar tal-perijodu ta' sentejn wara d-data ta' l-ađeżjoni, l-Istati Membri attwali ser japplikaw miżuri nazzjonali, jew dawk li joħorġu minn ftehim bilaterali, biex jirregolaw l-aċċess għas-swieq tax-xogħol tagħhom minn ċittadini ta' l-Estonja. L-Istati Membri attwali jistgħu jkomplu japplikaw dawn il-miżuri sa l-aħħar tal-perijodu ta' hames snin wara d-data ta' l-ađeżjoni.

Ċittadini Estoni li jkunu jaħdmu skond il-ligġi f'xi Stat Membru attwali fid-data ta' l-adeżjoni u li kienu thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perijodu mingħajr interruzzjoni ta' 12-il xahar jew iżjed għandhom igawdu aċċess għas-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru iżda mhux għas-suq tax-xogħol ta' Stati Membri oħra li japplikaw xi miżuri nazzjonali.

Ċittadini Estoni li thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' xi Stat Membru attwali wara l-adeżjoni għal perijodu mingħajr interruzzjoni ta' 12-il xahar jew aktar għandhom igawdu l-istess drittijiet.

Iċ-ċittadini Estoni msemija fit-tieni u fit-tielet sub-paragrafi ta' hawn qabel jiefqu milli jgawdu d-drittijiet li hemm f'dawk is-sub-paragrafi jekk minn jeddhom jitolqu mis-suq tax-xogħol ta' l-Istat Membru attwali in kwistjoni.

Ċittadini Estoni li jkunu jaħdmu skond il-ligġi f'xi Stat Membru attwali fid-data ta' l-adeżjoni, jew matul xi perijodu li fih ikunu applikati miżuri nazzjonali, u li kienu thallew jidhlu fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perijodu ta' inqas minn 12-il xahar ma għandhomx igawdu dawn id-drittijiet.

3. Qabel l-aħħar tal-perijodu ta' sentejn wara d-data ta' l-adeżjoni, il-Kunsill għandu jeżamina l-mod kif qed jaħdmu d-disposizzjonijiet transitorji stipulati fil-paragrafu 2, abbażi ta' rapport mill-Kummissjoni.

Hekk kif dan l-eżami jintemm, u mhux aktar tard mill-aħħar tal-perijodu ta' sentejn wara d-data ta' l-adeżjoni, l-Istati Membri attwali għandhom javżaw lill-Kummissjoni jekk humiex ser ikompli japplikaw miżuri nazzjonali jew miżuri li joħorgu minn xi ftehim bilaterali, jew jekk humiex ser japplikaw l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 minn dakinhar 'l quddiem. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 għandhom japplikaw.

4. Fuq talba ta' l-Estonja jista' jsir eżami għal darb'ohra. Il-proċedura li hemm referenza għaliha fil-paragrafu 3 għandha tapplika u għandha tintemm fi żmien sitt xhur minn meta tasal it-talba ta' l-Estonja.

5. Stat Membru li jżomm fis-seħh miżuri nazzjonali jew miżuri li joħorgu minn xi ftehim bilaterali fl-aħħar tal-perijodu ta' hames snin imsemmi fil-paragrafu 2 jista', f'każ ta' taqlib serju jew ta' theddida ta' taqlib serju fis-suq tax-xogħol tiegħu u wara li javża lill-Kummissjoni, ikompli japplika dawn il-miżuri sa l-aħħar tal-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-adeżjoni. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 għandhom japplikaw.

6. Matul il-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-adeżjoni, dawk l-Istati Membri fejn l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 japplikaw fir-rigward ta' ċittadini Estoni bis-saħħa tal-paragrafi 3, 4 jew 5, u li jkunu qed joħorgu permessi tax-xogħol lil ċittadini ta' l-Estonja għal skopijiet ta' kontroll matul dan il-perijodu, ser jagħmlu dan b'mod awtomatiku.

7. Dawk l-Istati Membri fejn l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 japplikaw fir-rigward ta' ċittadini Estoni bis-sahha tal-paragrafi 3, 4 jew 5, jistghu jirrikorru għall-proċeduri stipulati fis-sub-paragrafi ta' hawn taht sa l-aħħar tal-perijodu ta' seba' snin wara d-data ta' l-adeżjoni.

Meta xi Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu jgħaddi minn jew jipprevedi taqlib fis-suq tax-xogħol tiegħu li jista' jhedded b'mod serju l-livell ta' l-għajxien jew il-livell ta' l-impjiegi f'regjun jew f'tip ta' xogħol partikolari, dak l-Istat Membru għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra u għandu jipprovdi lhom l-informazzjoni rilevanti kollha. Abbażi ta' din l-informazzjoni, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tiddikjara li l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68, għandha tiġi sospiża fl-intier jew f'parti minnha, sabiex iregga' lura għan-normal is-sitwazzjoni f'dak ir-regjun jew tip ta' xogħol. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar is-sospensjoni, it-tul ta' żmien u l-iskop tagħha, sa mhux aktar tard minn għimagħtejn wara li taslilha dik it-talba u għandha tavża lill-Kunsill b'din id-deċiżjoni. Stat Membru jista', fi żmien għimagħtejn mid-data tad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni, jitlob lill-Kunsill biex jannulla jew jemenda d-Deċiżjoni. Il-Kunsill għandu jaġixxi fuq dik it-talba b'maġġoranza kwalifikata fi żmien għimagħtejn.

Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu, f'każijiet urġenti u eċċezzjonali, jista' jissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68, u wara jagħti avviż motivat *ex-post* lill-Kummissjoni.

8. Sakemm l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 hija sospiza bis-sahha tal-paragrafi 2 sa 5 u 7 ta' hawn qabel, l-Artikolu 11 tar-Regolament ghandu japplika fl-Estonja fir-rigward ta' cittadini ta' l-Istati Membri attwali, u fl-Istati Membri attwali fir-rigward ta' cittadini Estoni, skond il-kondizzjonijiet li ġejjin:

- il-membri tal-familja ta' haddiem li hemm referenza ghalihom fl-Artikolu 10(1)(a) tar-Regolament, li jirresjedu skond il-liġi ma' dak il-haddiem fit-territorju ta' xi Stat Membru fid-data ta' l-adeżjoni, għandhom ikollhom, ma' l-adeżjoni, aċċess immedjat għas-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru. Dan ma japplikax għal membri tal-familja ta' haddiem li thalla jidhol skond il-liġi fis-suq tax-xogħol ta' dak l-Istat Membru għal perijodu ta' inqas minn 12-il xahar;
- il-membri tal-familja ta' haddiem li hemm referenza ghalihom fl-Artikolu 10(1)(a) tar-Regolament, li jirresjedu skond il-liġi ma' dak il-haddiem fit-territorju ta' xi Stat Membru minn data li tiġi wara d-data ta' l-adeżjoni, iżda matul il-perijodu li fih d-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn fuq japplikaw, għandhom ikollhom aċċess għas-suq tax-xogħol ta' l-Istat Membru konċernat ladarba jkunu ilhom residenti fl-Istat Membru konċernat għal ta' l-anqas tmintax-il xahar jew mit-tielet sena wara d-data ta' l-adeżjoni, skond liema tiġi l-ewwel.

Dawn id-disposizzjonijiet huma bla preġudizzju għal miżuri li huma aktar favorevoli kemm jekk huma miżuri nazzjonali kif ukoll jekk joħorgu minn xi ftehim bilaterali.

9. Sakemm ċerti disposizzjonijiet tad-Direttiva 68/360/KEE ma jistgħux jiġu mifruda minn dawk tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 li l-applikazzjoni tagħhom hija differita konformement mal-paragrafi 2 sa 5 u 7 u 8, l-Estonja u l-Istati Membri attwali jistgħu jidderogaw minn dawk id-disposizzjonijiet sakemm ikun meħtieġ għall-applikazzjoni tal-paragrafi 2 sa 5 u 7 u 8.

10. Kull meta miżuri nazzjonali, jew miżuri li joħorgu minn xi ftehim bilaterali, huma applikati mill-Istati Membri attwali bis-saħħa tad-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn qabel, l-Estonja tista' żżomm fis-seħħ miżuri ekwivalenti fir-rigward ta' ċittadini ta' l-Istat jew Stati Membri konċernati.

11. Jekk l-applikazzjoni ta' l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68 hija sospiza minn xi Stat Membru attwali, l-Estonja tista' tirrikorri għall-proċeduri stipulati fil-paragrafu 7 fir-rigward tar-Repubblika Ċeka, tal-Latvja, tal-Litwanja, ta' l-Ungerija, tal-Polonja, tas-Slovenja jew tas-Slovakkja. Matul perijodi bħal dawn, il-permessi tax-xogħol maħruġa mill-Estonja għal skopijiet ta' kontroll lil ċittadini tar-Repubblika Ċeka, tal-Latvja, tal-Litwanja, ta' l-Ungerija, tal-Polonja, tas-Slovenja jew tas-Slovakkja għandhom jinħarġu b'mod awtomatiku.

12. Kull Stat Membru attwali li japplika miżuri nazzjonali skond il-paragrafi 2 sa 5 u 7 sa 9, jista' jdahhal, taht il-liġi nazzjonali, libertà ta' moviment akbar minn dik li tkun teżisti fid-data ta' l-adeżjoni, inkluż aċċess sħiħ għas-suq tax-xogħol. Mit-tielet sena wara d-data ta' l-adeżjoni, kull Stat Membru attwali li japplika miżuri nazzjonali jista' f'kull hin jiddeċiedi li minflok japplika l-Artikoli 1 sa 6 tar-Regolament (KEE) Nru. 1612/68. Il-Kummissjoni għandha tkun infurmata b'deċiżjonijiet bħal dawn.

13. Sabiex jilqgħu għal taqlib serju jew xi theddida ta' taqlib serju f'setturi speċifiċi ta' servizzi sensittivi fis-swieq tax-xogħol tagħhom li jistgħu isehħu f'ċerti reġjuni minhabba l-provvista ta' servizzi minn pajjiz għall-iehor, kif definit fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 96/71/KE, u sakemm ikunu japplikaw miżuri nazzjonali jew dawk li johorġu minn xi ftehim bilaterali fir-rigward tal-moviment liberu ta' haddiema Estoni bis-saħħa tad-disposizzjonijiet transitorji stipulati hawn qabel, il-Ġermanja u l-Awstrija jistgħu, wara li javżaw lill-Kummissjoni, jidderogaw mill-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE bl-iskop li jillimitaw fil-kuntest tal-provvista ta' servizzi minn kumpanniji stabbiliti fl-Estonja, l-ispostament temporanju tal-haddiema li d-dritt tagħhom li jiksbu xogħol fil-Ġermanja u l-Awstrija huwa soġġett għal miżuri nazzjonali.

Il-lista ta' setturi tas-servizzi li jistgħu jaqgħu taħt din id-deroga hi kif ġej:

- fil-Ġermanja:

Settur	kodiċi NACE ^(*) , sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor
Kostruzzjoni, inklużi ferġat relatati	45.1 sa 4; Attivitajiet imnizzlin fl-Anness tad-Direttiva 96/71/KE
Tindif industrijali	74.70 Tindif industrijali
Servizzi oħra	74.87 L-attivitajiet ta' dekoraturi nterni biss

- fl-Awstrija

Settur	kodiċi NACE ^(*) , sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor
Attivitajiet ta' servizzi ta' l-ortikultura	01.41
Il-qtuġh, it-tingir u t-tlestija tal-ġebbla	26.7
Il-manifattura ta' strutturi tal-metall u ta' partijiet ta' strutturi	28.11
Kostruzzjoni, inklużi ferġat relatati	45.1 sa 4; Attivitajiet imnizzlin fl-Anness tad-Direttiva 96/71/KE
Attivitajiet ta' sigurtà'	74.60
Tindif industrijali	74.70
Kura fid-dar	85.14
Xogħol soċjali u attivitajiet mingħajr akkomodazzjoni	85.32

(*) NACE: ara 31990 R 3037: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3037/90 tad-9 ta' Ottubru 1990 dwar il-klassifikazzjoni statistika ta' l-attivitajiet ekonomiċi fil-Komunità Ewropea (ĠU L 293, 24.10.1990, p.1), kif l-aħħar emendat bi 32002 R 0029: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 29/2002 tad-19.12.2001 (ĠU L 6, 10.01.02, p. 3).

Sakemm il-Ġermanja jew l-Awstrija jidderogaw mill-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 49 tat-Trattat tal-KE skond is-sub-paragrafi ta' hawn qabel, l-Estonja tista' tiehu miżuri ekwivalenti wara li tavża lill-Kummissjoni.

L-effett ta' l-applikazzjoni ta' dan il-paragrafu ma għandux iwassal għal kondizzjonijiet iktar ristrettivi għall-ispostament temporanju ta' haddiema fil-kuntest tal-provvista ta' servizzi minn pajjiż għall-iehor bejn il-Ġermanja jew l-Awstrija u l-Estonja minn dawk li jkunu fis-sehħ fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

14. L-effett ta' l-applikazzjoni tal-paragrafi 2 sa 5 u ta' 7 sa 12 ma għandux iwassal għal kondizzjonijiet ta' aċċess iktar ristrettivi għas-swieq tax-xogħol ta' l-Istati Membri attwali għal ċittadini Estoni minn dawk li jkunu fis-sehħ fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

Minkejja l-applikazzjoni tad-disposizzjonijiet stipulati fil-paragrafi 1 sa 13, l-Istati Membri attwali għandhom jagħtu preferenza lil haddiema ċittadini ta' l-Istati Membri fuq haddiema ċittadini ta' pajjiż terz f' dak li għandu x'jaqşam ma' l-aċċess għas-suq tax-xogħol tagħhom matul kull perijodu fejn jiġu applikati miżuri nazzjonali jew dawk li joħorgu minn xi ftehim bilaterali .

Haddiema emigranti Estoni u l-familji tagħhom li jirresjedu skond il-ligi u li jahdmu fi Stat Membru iehor jew haddiema emigranti minn Stati Membri ohra u l-familji tagħhom li jirresjedu skond il-ligi u li jahdmu fl-Estonja ma għandhomx jiġu ttrattati b'mod iktar ristrettiv minn dawk il-persuni minn pajjiżi terzi li jirresjedu u jahdmu f'dak l-Istat Membru jew fl-Estonja rispettivament. Barra minn hekk, fl-applikazzjoni tal-prinċipju ta' preferenza Komunitarja, haddiema emigranti minn pajjiżi terzi li jirresjedu u jahdmu fl-Estonja ma għandhomx jiġu ttrattati aħjar minn ċittadini ta' l-Estonja.

2. IL-LIBERTÀ LI JIĠU PROVDUTI SERVIZZI

1. 31994 L 0019: Id-Direttiva 94/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 1994 dwar skemi ta' garanzija tad-depożiti (ĠU L 135, 31.5.1994, p. 5).

B'deroga mill-Artikolu 7(1) tad-Direttiva 94/19/KE, il-livell minimu ta' garanzija ma għandux japplika għall-Estonja sal-31 ta' Diċembru 2007. L-Estonja għandha tiżgura li l-iskema ta' garanzija tad-depożiti tagħha tipprovdni kopertura ta' mhux anqas minn EUR 6 391 sal-31 ta' Diċembru 2005, u ta' mhux anqas minn EUR 12 782 mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Diċembru 2007.

Matul il-perijodu transitorju l-Istati Membri l-oħra jzommu d-dritt li jwaqqfu ferġha ta' xi istituzzjoni ta' kreditu Estona stabbilita fuq it-territorji tagħhom milli topera jekk u sakemm din il-ferġha ma tkunx ingħaqdet ma' skema ta' garanzija tad-depożiti rikonoxxuta uffiċjalment fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat sabiex tkopri d-differenza bejn il-livell ta' garanzija ta' l-Estonja u l-livell minimu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 7(1). The requirement for a branch of an Estonian credit institution operating in the Member State concerned to provide the minimum level of guarantee referred to in Article 7(1) may also be satisfied through the Estonian deposit-guarantee scheme. Il-ħtieġa li ferġha ta' istituzzjoni ta' kreditu ta' l-Estonja li qed topera fl-Istat Membru kkonċernat għandha tipprovdi l-livell minimu ta' garanzija li hemm referenza għalih fl-Artikolu 7(1) tista' wkoll tintlaħaq permezz ta' l-iskema ta' garanzija tad-depożiti ta' l-Estonja.

2. 31997 L 0009: Id-Direttiva 97/9/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Marzu 1997 dwar skemi għall-kumpens ta' l-investituri (ĠU L 84, 26.3.1997, p. 22).

B'deroga mill-Artikolu 4(1) tad-Direttiva 97/9/KE, il-livell minimu ta' kumpens ma għandux japplika għall-Estonja sal-31 ta' Diċembru 2007. L-Estonja għandha tiżgura li l-iskema għall-kumpens ta' l-investituri tagħha tipprovdi kopertura ta' mhux anqas minn EUR 6 391 sal -31 ta' Diċembru 2005, u ta' mhux anqas minn EUR 12 782 mill-1 ta' Jannar 2006 sal-31 ta' Diċembru 2007.

Matul il-perijodu transitorju l-Istati Membri l-oħra jzommu d-dritt li jwaqqfu fergħa ta' xi ditta ta' l-investiment Estona stabbilita fuq it-territorji tagħhom milli topera jekk u sakemm din il-fergħa ma tkunx ingħaqdet ma' skema ta' kumpens ta' l-investituri rikonnaqxuta uffiċjalment fit-territorju ta' l-Istat Membru konċernat sabiex tkopri d-differenza bejn il-livell ta' kumpens ta' l-Estonja u l-livell minimu li hemm referenza għalih fl-Artikolu 4(1). Il-htieġa li fergħa ta' ditta ta' l-investiment Estona li qed topera fl-Istat Membru konċernat għandha tipprovdi l-livell minimu ta' garanzija li hemm referenza għalih fl-Artikolu 4(1), tista' wkoll tintlaħaq permezz ta' l-iskema għall-kumpens ta' l-investituri ta' l-Estonja.

3. IL-MOVIMENT LIBERU TAL-KAPITAL

It-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea;

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea.

Minkejja l-obbligi fit-Trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea, l-Estonja tista' żżomm fis-seħh għal seba' snin mid-data ta' l-adeżjoni r-regoli stipulati fil-leġislazzjoni tagħha li jeżistu fil-waqt ta' l-iffirmar ta' dan l-Att rigward l-akkwist ta' art agrikola u foresti minn ċittadini ta' xi Stat Membru u minn kumpanniji ffurmati skond il-liġijiet ta' Stat Membru ieħor u li la huma stabbiliti lanqas reġistrati lanqas għandhom fergħa lokali jew aġenzija fl-Estonja. Fir-rigward ta' l-akkwist ta' art agrikola u foresti, ċittadin ta' xi Stat Membru fl-ebda każ ma jista' jiġi ttrattat b'mod anqas favorevoli minn kif kien ittrattat fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni jew b'mod iktar restrittiv minn kif jiġi ttrattat ċittadin ta' pajjiż terz.

Ċittadini ta' Stat Membru iehor li jixtiequ jistabilixxu ruħhom bħala bdiewa li jaħdmu għal rashom u jirrisjedu fl-Estonja, u li jkunu ilhom residenti skond il-liġi u attivi fil-biedja fl-Estonja għal mill-anqas tliet snin shah, ma għandhomx ikunu soġġetti għad-disposizzjonijiet tas-sub-paragrafu ta' qabel jew għal xi proċeduri għajr dawk li huma soġġetti għalihom ċittadini ta' l-Estonja.

Revizjoni ġenerali ta' dawn il-miżuri transitorji għandha ssir fit-tielet sena wara d-data ta' l-adeżjoni. Għal dan il-ghan, il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport lill-Kunsill. Il-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni, jista' b'mod unanimu jiddeċiedi li jqassar jew iwaqqaf il-perijodu transitorju ndikat fl-ewwel paragrafu.

Jekk ikun hemm evidenza bizzejjed li, meta jiskadi il-perijodu transitorju, ser ikun hemm taqlib serju jew xi theddida ta' taqlib serju fis-suq ta' l-art agrikola ta' l-Estonja, il-Kummissjoni, fuq it-talba ta' l-Estonja, għandha tiddeċiedi dwar l-estensjoni ta-perijodu transitorju sa massimu ta' tliet snin.

4. L-AGRIKOLTURA

1. 31991 R 2092: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2092/91 ta' l-24 ta' Ġunju 1991 dwar il-produzzjoni organika ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjonijiet li jirreferu għaliha fuq prodotti agrikoli u oġġetti ta' l-ikel (ĠU L 198, 22.7.1991, p. 1), kif l-aħħar emendat bi:

– 32002 R 0473: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 473/2002 tal-15.3.2002 (ĠU L 75, 16.3.2002, p. 21).

B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament (KEE) Nru. 2092/91, l-użu bla limitu ta' peat domestiku fil-biedja organika għandu jkun permess fl-Estonja għal perijodu ta' 18-il xahar mid-data ta' l-ađeżjoni.

B'deroga mill-Artikolu 6(1) u (2) tar-Regolament (KEE) Nru. 2092/91, l-użu tal-permanganat tal-potassju għat-trattament ta' l-uċuħ tar-raba' u tal-ħamrija kollha fil-biedja organika għandu jkun permess fl-Estonja għal perijodu ta' 18-il xahar mid-data ta' l-ađeżjoni.

B'deroga mill-Artikolu 6(1),(2) u (3) tar-Regolament (KEE) Nru. 2092/91, l-użu fil-biedja organika ta' żerriegħa u ta' materjal li jkattar b'mod veġetattiv li mhumix prodotti bil-metodu tal-produzzjoni organika għandhom ikunu permessi fl-Estonja sa l-1 ta' Jannar 2006.

2. 31999 R 1254: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1254/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 21), kif l-aħħar emendat bi:

- 32001 R 2345 Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2345/2001 tat-30.11.2001 (ĠU L 315, 1.12.2001, p. 29)

B'deroga mill-Artikolu 3(f) tar-Regolament (KE) Nru. 1254/1999, l-Estonja tista' sa l-aħħar tas-sena 2006 tikkonsidra baqar tar-razez imnizzla fl-Anness I tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 2342/1999 li jistipula regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1254/1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-laħam taċ-ċanga u tal-vitella fir-rigward ta' skemi ta' premium¹, bħala eligibbli għall-premium tal-baqar li jreddgħu kif hemm fis-Sub-sezzjoni 3 tar-Regolament (KE) Nru. 1254/1999, sakemm ikunu ġew mogħtija għar-refgħa jew inseminati minn gniedes ta' razza tal-laħam.

3. 31999 R 1255: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1255/1999 tas-17 ta' Mejju 1999 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-ħalib u tal-prodotti tal-ħalib (ĠU L 160, 26.6.1999, p. 48), kif l-aħħar emendat bi:

- 32002 R 0509: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 509/2002 tal-21.3.2002 (ĠU L 79, 22.3.2002, p. 15).

¹ ĠU L 281, 4.11.1999, p. 30.

B'deroga mill-Artikolu 38(1) tar-Regolament (KE) Nru. 1255/1999, l-Estonja tista' matul is-sena ta' marketing 2004/2005 taghti pagamenti nazzjonali għall-baqar tal-halib sal-livell moghti fis-sena ta' qabel id-data ta' l-adeżjoni.

L-Estonja għandha tissottometti rapport lill-Kummissjoni dwar l-implimentazzjoni ta' dawn il-miżuri ta' għajjnuna mogħtija mill-Istat, fejn tindika x-xorta u l-ammonti ta' l-għajjnuna.

5. IS-SAJD

31992 R 3760: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3760/92 ta' l-20 ta' Diċembru 1992 li jistabbilixxi sistema Komunitarja għas-sajd u l-akwakultura (ĠU L 389, 31.12.1992, p. 1), kif l-aħħar emendat bi:

- 31998 R 1181: Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1181/98 ta' l-4.6.1998 (ĠU L 164, 9.6.1998, p. 1).

Ir-Regolament (KEE) Nru. 3760/92 għandu japplika għall-Estonja skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin.

Is-sehem mill-opportunitajiet ta' sajd Komunitarji li għandhom jiġu allokati lill-Estonja għall-popolazzjonijiet ta' hut li hu rregolat b'limitu ta' kemm jista' jinqabad, għandu jiġi stabbilit kif ġej, skond l-ispeċi u skond iż-żona:

Speċi	Area ICES jew IBSFC	Ishma għall-Estonja (%)
Aringi	III b, ċ, d ¹ , hlief għall-Unità ta' Tmexxija 3 ta' IBSFC	10,761
Sardin	III b, ċ, d ¹	11,455
Salamun	III b, ċ, d ¹ minbarra s-Sub-Divizjoni 32 ta' IBSFC	2,106
Salamun	III d Sub-Divizjoni 32 ta' IBSFC(1)	10,254
Merluzz	III b, ċ, d1)	1,874

¹ Ilmijiet Komunitarji

Dawn l-ishma għandhom jintużaw għall-ewwel allokazzjoni ta' opportunitajiet ta' sajd lill-Estonja skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 8 (4) tar-Regolament (KEE) Nru. 3760/92.

Minbarra dan, is-sehem ta' l-Estonja mill-possibbiltajiet ta' sajd tal-Komunità fl-Area Regulatorja tan-NAFO għandu jkun stabbilit mill-Kunsill b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni, abbażi tal-bilanċ li jkun fis-seħh fin-NAFO matul perijodu ta' zmien li jiġi immedjatament qabel id-data ta' l-ażerzjoni.

6. IL-POLITIKA DWAR IT-TRASPORT

31993 R 3118: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 3118/93 tal-25 ta' Ottubru 1993 li jistipula l-kondizzjonijiet li taħthom trasportaturi li mhumieħ residenti jistgħu jhaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'xi Stat Membru (ĠU L 279, 12.11.1993, p.1), kif l-aħħar emendat bi:

- 32002 R 0484: Ir-Regolament (KE) Nru. 484/2002 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-1.3.2002 (ĠU L 76, 19.3.2002, p. 1).
- (a) B'deroga mill-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru. 3118/93 u sa l-aħħar tat-tieni sena wara d-data ta' l-adeżjoni, trasportaturi stabbiliti fl-Estonja ma għandhomx jithallew iħaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq fl-Istati Membri l-oħra, u trasportaturi stabbiliti fl-Istati Membri l-oħra ma għandhomx jithallew iħaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq fl-Estonja.
- (b) Qabel l-aħħar tat-tieni sena wara d-data ta' l-adeżjoni, l-Istati Membri għandhom javżaw lill-Kummissjoni dwar jekk humieħ se jestendu dan il-perijodu b' massimu ta' sentejn jew jekk humieħ ser japplikaw b'mod shiħ l-Artikolu 1 tar-Regolament minn dakinhar 'l quddiem Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikolu 1 tar-Regolament għandu japplika. Huma biss dawġ it-trasportaturi stabbiliti f'dawġ l-Istati Membri fejn japplika l-Artikolu 1 tar-Regolament, li jistgħu iħaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'dawġ l-Istati Membri l-oħra fejn japplika wkoll l-Artikolu 1.

- (ċ) Qabel l-aħħar tar-raba' sena wara d-data ta' l-adeżjoni, f'każ li s-suq nazzjonali tat-trasport ta' merkanzija bit-triq isofri jew ikun mhedded minn taqlib serju, l-Istati Membri fejn l-Artikolu 1 tar-Regolament ma japplikax bis-saħħa tal-paragrafu (b) ta' hawn fuq għandhom javżaw lill-Kummissjoni dwar jekk humiex ser jestendu dan il-perijodu b'massimu ta' sena jew jekk humiex se japplikaw b'mod shiħ l-Artikolu 1 tar-Regolament minn dakinhar 'l quddiem. In the absence of such notification, Article 1 of the Regulation shall apply. Fin-nuqqas ta' dan l-avviż, l-Artikolu 1 tar-Regolament għandu japplika. Only carriers established in those Member States in which Article 1 of the Regulation applies may perform national road haulage services in those other Member States in which Article 1 also applies. Huma biss dawk it-trasportaturi stabbiliti f'dawk l-Istati Membri fejn japplika l-Artikolu 1 tar-Regolament, li jistgħu jhaddmu servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq f'dawk l-Istati Membri l-oħra fejn japplika wkoll l-Artikolu 1.
- (d) Sakemm l-Artikolu 1 tar-Regolament ma japplikax b'mod shiħ fl-Istati Membri kollha, dawk l-Istati Membri fejn l-Artikolu 1 tar-Regolament japplika bis-saħħa tal-paragrafi (b) jew (ċ) ta' hawn fuq jistgħu jirrikorru għall-proċedura stipulata hawn taħt.

Meta s-suq nazzjonali jew parti minnu ta' xi Stat Membru li hemm referenza għalih fis-sub-paragrafu ta' qabel isofri taqlib serju minhabba jew aggravat mill-kabotaġġ, bħal meta l-provvista taqbeż b'mod serju d-domanda jew meta jkun hemm theddida għall-istabbilita' finanzjarja jew għas-sopravivenza ta' numru mdaqas ta' intrapriżi tat-trasport tal-merkanzija bit-triq, dak l-Istat Membru għandu jinforma b'dan lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra u jgħaddilhom id-dettalji rilevanti kollha. Abbażi ta' din l-informazzjoni, l-Istat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 1 tar-Regolament, fl-intier jew f'parti minnu, sabiex iregga' lura s-sitwazzjoni għan-normal.

Il-Kummissjoni għandha teżamina s-sitwazzjoni abbażi ta' l-informazzjoni mġoddija lilha mill-Istat Membru kkonċernat u għandha tiddeċiedi fi żmien xahar minn meta tirċievi t-talba dwar jekk hemmx bżonn li jiġu adottati miżuri ta' salvagwardja. Il-proċedura stipulata fit-tieni, t-tielet u r-raba' sub-paragrafi tal-paragrafu 3, kif ukoll il-paragrafi 4, 5 u 6 ta' l-Artikolu 7 tar-Regolament għandha tapplika.

F'każijiet urġenti u eċċezzjonali, Stat Membru li hemm referenza għalih fl-ewwel sub-paragrafu ta' hawn fuq jista' jissospendi l-applikazzjoni ta' l-Artikolu 1 tar-Regolament, u wara jagħti avviz motivat ex-post lill-Kummissjoni.

- (e) Sakemm l-Artikolu 1 tar-Regolament ma jiġix applikat bis-saħha tal-paragrafi (a) sa (c) ta' hawn qabel, l-Istati Membri jistgħu jirregolaw l-aċċess għas-servizzi ta' tagħhom tat-trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq billi progressivament ipartu l-awtorizzazzjonijiet għall-kobataġġ permezz ta' ftehim bilaterali. Dan jista' jinkludi l-possibbiltà ta' liberalizzazzjoni shiha.
- (f) L-applikazzjoni tal-paragrafi (a) sa (d) ma għandhiex tirriżulta f'aċċess iktar ristrett għas-servizzi ta' trasport nazzjonali tal-merkanzija bit-triq minn dak li kien jeżisti fid-data ta' l-iffirmar tat-Trattat ta' l-Adeżjoni.

7. IT-TASSAZZJONI

1. 31977 L 0388: Is-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet ta' l-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-taxxi fuq il-valur tal-bejgħ - Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima (ĠU L 145, 13.6.1977, p. 1), kif l-aħħar emendata bi:
 - 32002 L 0038: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/38/KE tas-7.5.2002 (ĠU L 128, 15.5.2002, p. 41).
 - a) B'deroga mill-Artikolu 12(3)(a) tad-Direttiva 77/388/KEE, l-Estonja tista' żżomm fis-seħħ sat-30 ta' Ġunju 2007, rata mnaqqa tat-taxxa fuq il-valur miżjud ta' mhux anqas minn 5% fuq il-provvista ta' shana mibjugħa lil persuni naturali, assoċjazzjonijiet ta' djar, assoċjazzjonijiet ta' appartamenti, knejjes, kongregazzjonijiet, u istituzzjonijiet jew korpi ffinanzjati mill-budget ta' l-istat, ta' muniċipalità rurali jew ta' belt, kif ukoll fuq il-provvista ta' peat, fuel briquettes, faħam u injam għall-ħruq lil persuni naturali.
 - (b) Sabiex tapplika l-Artikolu 28(3)(b) tad-Direttiva 77/388/KEE, l-Estonja tista' żżomm fis-seħħ eżenzjoni mit-taxxa fuq il-valur miżjud fuq it-trasport internazzjonali tal-passiġġieri msemmi f'punt 17 ta' l-Anness F tad-Direttiva, sakemm il-kondizzjoni stipulata fl-Artikolu 28(4) tad-Direttiva titwettagħ jew sakemm l-istess eżenzjoni hija applikata minn xi wieħed mill-Istati Membri attwali, skond liema tiġi l-ewwel.

2. 31990 L 0435: Id-Direttiva tal-Kunsill 90/435/KEE tat-23 ta' Lulju 1990 dwar is-sistema komuni ta' tassazzjoni applikabbli fil-każ ta' kumpanniji prinċipali u sussidjarji ta' Stati Membri differenti (ĠU L 225, 20.8.1990, p. 6), kif l-aħħar emendata bi:

- 11994 N: L-Att li jikkonċerna l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni u l-aġġustamenti għat-Trattati - l-Adeżjoni tar-Repubblika ta' l-Awstrija, ir-Repubblika tal-Finlandja u r-Renju ta' l-Isvezja (ĠU Ċ 241, 29.8.1994, p. 21).

B'deroga mill-Artikolu 5(1) tad-Direttiva 90/435/KEE, sakemm iddum tapplika t-taxxa fuq l-income fuq it-tqassim ta' profitti mingħajr ma tintaxxa l-profitti mhux imqassma u mhux aktar tard mill-31 ta' Dicembru 2008, l-Estonja tista' tkompli tapplika dik it-taxxa fuq il-profitti mqassma minn sussidjarji Estoni lill-kumpanniji prinċipali tagħhom stabbiliti fi Stati Membri oħra.

3. 31992 L 0079: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/79/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tat-taxxi fuq is-sigaretti (ĠU L 316, 31.10.1992, p. 8), kif l-aħħar emendata bi:

- 32002 L 0010: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/10/KE tat-12.2.2002 (ĠU L 46, 16.2.2002, p. 26).

B'deroga mill-Artikolu 2(1) tad-Direttiva 92/79/KEE, l-Estonja tista' tipposponi sal-31 ta' Diċembru 2009 l-applikazzjoni tat-taxxa tas-sisa minima globali fuq il-prezz tal-bejgħ bl-imnut (inklużi t-taxxi kollha) tas-sigaretti li jaqgħu fil-kategorija tal-prezz l-aktar imfittex, sakemm matul dak il-perijodu l-Estonja tressaq b'mod gradwali ir-rati tat-taxxa tas-sisa tagħha mat-taxxa tas-sisa minima globali stipulata fid-Direttiva.

Bla preġudizzju għall-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE dwar l-arrangamenti ġenerali għall-prodotti li huma soġġetti għat-taxxa tas-sisa u għaž-żamma, l-ispustament u s-sorveljar ta' dawn il-prodotti¹ sakemm id-deroga ta' hawn qabel tkun tapplika, l-Istati Membri, wara li jkunu għarrfu lill-Kummissjoni, jistgħu jzommu fis-seħh l-istess limiti kwantitattivi li huma applikati għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi għas-sigaretti li jistgħu jiddaħhlu fit-territorji tagħhom mill-Estonja mingħajr ma tithallas taxxa tas-sisa aktar. L-Istati Membri li jagħmlu użu minn din il-possibbiltà jistgħu jwettqu l-kontrolli meħtieġa sakemm dawn il-kontrolli iħallu s-suq intern jaħdem kif imiss.

¹ ĠU L 76, 23.3.1992, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 2000/47/KE (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 73).

4. 31992 L 0080: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/80/KEE tad-19 ta' Ottubru 1992 dwar l-approssimazzjoni tat-taxxi fuq it-tabakk manifatturat minbarra s-sigaretti (ĠU Nru. L 316, 31.10.1992, p. 10), kif l-aħħar emendata bi:

– 32002 L 0010: Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/10/KE tat-12.2.2002 (ĠU L 46, 16.2.2002, p. 26).

B'deroga mill-Artikolu 3(1) tad-Direttiva 92/80/KEE, l-Estonja tista' tipposponi sal-31 ta' Diċembru 2009 l-applikazzjoni tat-taxxa tas-sisa minima globali mposta fuq it-tabakk tat-tipjip.

Bla preġudizzju għall-Artikolu 8 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/12/KEE dwar l-arrangamenti generali għall-prodotti li huma soġġetti għat-taxxa tas-sisa u għaž-żamma, il-moviment u s-sorveljar ta' dawn il-prodotti¹ sakemm id-deroga t'hawn fuq tkun tapplika, l-Istati Membri, wara li jkunu għarrfu lill-Kummissjoni, jistgħu iżommu fis-seħh l-istess limiti kwantitattivi li huma applikati għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi għat-tabakk tat-tipjip li jista' jiddaħħal fit-territorji tagħhom mill-Estonja mingħajr ma tithallas taxxa tas-sisa aktar. L-Istati Membri li jagħmlu użu minn din il-possibbiltà jistgħu iwettqu l-kontrolli meħtieġa sakemm dawn il-kontrolli iħallu s-suq intern jahdem kif għandu jahdem.

¹ ĠU L 76, 23.3.1992, p. 1. Id-Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 2000/47/KE (ĠU L 193, 29.7.2000, p. 73).

8. L-ENERĠĠJA

1. 31968 L 0414:Id-Direttiva tal-Kunsill 68/414/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 1968 li timponi obbligu fuq l-Istati Membri tal-KEE li jzommu hażniet minimi ta' prodotti taż-żejt mhux raffinat u/jew prodotti petroliferi (ĠU L 308, 23.12.1968, p.14), kif l-aħħar emendata bi:

- 31998 L 0093: Id-Direttiva tal-Kunsill 98/93/KE ta' l-14.12.1998 (ĠU L 358, 31.12.1998, p. 100).

B'deroga mill-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 68/414/KEE, il-livell minimu ta' hażniet ta' prodotti petroliferi magħandux japplika għall-Estonja sal-31 ta' Diċembru 2009. L-Estonja għandha tiżgura li għal kull waħda mill-kategoriji ta' prodotti petroliferi mnizzla fl-Artikolu 2, il-livell minimu ta' hażniet ta' prodotti petroliferi jkun jaqbel mill-inqas għall-konsum intern ta' kuljum medju għall-għadd ta' jiem segwenti kif definit fl-Artikolu 1 (1):

- 10 't ijiem sad-data ta' l-adeżjoni;
- 20 jum sal-31 ta' Diċembru 2004;
- 35 jum sal-31 ta' Diċembru 2005;
- 45 jum sal-31 ta' Diċembru 2006;
- 50 jum sal-31 ta' Diċembru 2007;
- 65 jum sal-31 ta' Diċembru 2008;
- 90 jum sal-31 ta' Diċembru 2009.

2. 31996 L 0092: Id-Direttiva 96/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-19 ta' Diċembru 1996 dwar ir-regoli komuni għas-suq intern ta' l-elettriku (ĠU L 27, 30.1.1997, p. 20).

Fl-Estonja, l-Artiklu 19(2) tad-Direttiva 96/92/KE ma għandux japplika sal-31 ta' Diċembru 2008.

9. L-AMBJENT

A. IL-KWALITÀ TA' L-ARJA

31994 L 0063: Id-Direttiva 94/63/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Diċembru 1994 dwar il-kontroll ta' l-emissjonijiet ta' komposti organiċi li jisvintaw (VOC) li joħorġu mill-ħażniet tal-petrol u fid-distribuzzjoni tiegħu minn terminali għal stazzjonijiet ta' servizz (ĠU L 365, 31.12.1994, p. 24).

1. B'deroga mill-Artikolu 3 u mill-Anness I tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għall-installazzjonijiet ta' hażna eżistenti f'terminali ma għandhomx japplikaw fl-Estonja:

- sal-31 ta' Diċembru 2005 għall-installazzjonijiet ta' hażna OÜ Tarkoil, Rakvere u OÜ Tarkoil, Haapsalu;
- sal-31 ta' Diċembru 2006 għall-installazzjoni ta' hażna AS Tartu Terminaal, Kärkna, Tartu maakond.

2. B'deroga mill-Artikolu 4 u mill-Anness II tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għat-tagħbija u l-ħatt ta' containers mobbli eżistenti f'terminali ma għandhomx japplikaw fl-Estonja:

- sal-31 ta' Diċembru 2005 għat-terminali OÜ Tarkoil f' Rakvere u OÜ Tarkoil f' Haapsalu;
- sal-31 ta' Diċembru 2006 għal AS Tartu Terminaal, Kärkna, Tartu maakond.

3. B'deroga mill-Artikolu 6 u mill-Anness III tad-Direttiva 94/63/KE, il-htigiet għat-tagħbija fi stallazzjonijiet ta' hażna eżistenti fi stazzjonijiet ta' servizz b'volum ta' anqas minn 1000m³ fis-sena ma għandhomx japplikaw fl-Estonja sal-31 ta' Diċembru 2006.

B. L-IMMANIĠĠJAR TA' L-ISKART

31999 L 0031: Id-Direttiva tal-Kunsill 1999/31/KE tas-26 ta' April 1999 dwar l-irdim ta' l-iskart (ĠU L 182, 16.7.1999, p. 1).

B' deroga mill-Artikoli 14(d)(i), 5(3)(a) u 5(3)(b) tad-Direttiva 1999/31/KE u bla preġudizzju għad-Direttiva tal-Kunsill 75/442/KEE1 dwar l-iskart, u d-Direttiva tal-Kunsill 91/689/KEE2 dwar l-iskart perikoluż, il-ħtiġiet għall-iskart likwidu u korrużiv mhumiex ser japplikaw sas-16 ta' Lulju 2009 fir-rigward ta' l-irmied ta' shale taż-żejt mitfugħ f'radam li jeżisti diġa' fl-Estonja. L-Estonja għandha tiżgura li tnaqqas b'mod gradwali l-irmied ta' shale taż-żejt mirdum kontra d-disposizzjonijiet tad-Direttiva msemmija qabel skond l-ammonti massimi annwali li ġejjin:

- sad-data ta' l-ađeżjoni: 3 930 000 tunnellata metrika;
- sal-31 ta' Diċembru 2004: 3 570 000 tunnellata metrika;
- sal-31 ta' Diċembru 2005: 3 090 000 tunnellata metrika;
- sal-31 ta' Diċembru 2006: 2 120 000 tunnellata metrika;
- sal-31 ta' Diċembru 2007: 920 000 tunnellata metrika;
- sal-31 ta' Diċembru 2008: 350 000 tunnellata metrika.

¹ ĠU L 194, 25.7.1975, p. 39, kif l-aħħar emendata bid-Deċizzjoni tal-Kummissjoni 96/350/KE (ĠU L 135, 6.6.1996, p. 32).

² ĠU L 377, 31.12.1991, p. 20, kif l-aħħar emendata mid-Direttiva tal-Kunsill 94/31/KE (ĠU L 168, 2.7.1994, p. 28).

Ċ. IL-KWALITA' TA' L-ILMA

1. 31991 L 0271: Id-Direttiva tal-Kunsill 91/271/KEE tal-21 ta' Mejju 1991 dwar it-trattament ta' l-ilma urban mormi (ĠU L 135, 30.5.1991, p. 40), kif emendata bi:

– 31998 L 0015: Id-Direttiva tal-Kummissjoni 98/15/KE tas-27.2.1998 (ĠU L 67, 7.3.1998, p. 29).

B'deroga mill-Artikoli 3, 4 u 5(2) tad-Direttiva 91/271/KEE, il-htigiet għal sistemi ta' ġbir u trattament ta' l-ilma urban mormi ma għandhomx japplikaw fl-Estonja sal-31 ta' Diċembru 2010 skond il-mira intermedja li ġejja: għal agglomerazzjonijiet ta' popolazzjoni b'ekwivalenza ta' aktar minn 10 000, l-Estonja għandha tiżgura li tkun konformi mad-disposizzjoniet tad-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2009.

2. 31998 L 0083: Id-Direttiva tal-Kunsill 98/83/KE tat-3 ta' Novembru 1998 dwar il-kwalità ta' l-ilma għall-konsum mill-bniedem (ĠU L 330, 5.12.1998, p. 32).

B'deroga mill-Artikoli 5(2) u 8, u mill-Anness I, Parti Ċ tad-Direttiva 98/83/KE:

(a) il-valuri stabbiliti għall-parametri indikaturi tal-kulur, tal-konċentrazzjoni tal-jone ta' l-idroġenu, tal-ħadid, tal-manganiż, tar-riħa u tat-torbidità mhumiex se japplikaw fl-Estonja:

- sal-31 ta' Diċembru 2007 għas-sistemi ta' distribuzzjoni li jaqdu 'l fuq minn 2000 persuna;
- sal-31 ta' Diċembru 2013 għas-sistemi ta' distribuzzjoni li jaqdu 2000 persuna jew anqas.

(b) il-valuri stabbiliti għall-parametri ndikaturi tal-klorur, tal-konduttività u tas-sulfat mhumiex ser japplikaw fl-Estonja:

- sal-31 Diċembru 2008 għal lokalitajiet bi 'l fuq minn 2000 persuna;
- sal-31 ta' Diċembru 2013 għal lokalitajiet b'2000 persuna jew anqas.

D. IL-KONTROLL TAT-TNIĠĠIS INDUSTRIJALI U L-IMMANIĠĠJAR TAR-RISKJI

32001 L 0080: Id-Direttiva Nru. 2001/80/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2001 dwar il-limitazzjoni ta' ħruġ fl-arja ta' ċerti sustanzi li jniġġsu minn impjanti kbar ta' kombustjoni (ĠU L 309, 27.11.2001, p. 1).

B'deroga mill-Artikolu 4(3) u minn parti A ta' l-Annessi III u VII tad-Direttiva Nru. 2001/80/KE, il-valur ta' limitu ta' emissjoni għad-dissodju tal-kubrit u għat-trabijiet ma għandux japplika fl-Estonja:

- sal-31 ta' Diċembru 2010 għall-impjant ta' kombustjoni ta' Ahtme;
- sal-31 ta' Diċembru 2015 għall-impjanti ta' kombustjoni f'Narva (Eesti u Balti) u ta' Kohtla Järve. Madankollu, f'Narva (Eesti u Balti) 4 boilers għandhom ikunu konformi mad-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 2004 u 4 boilers oħra sal-31 ta' Diċembru 2010. Sa' l-1 ta' Jannar 2008, il-boilers kollha tat-tip "TP-17" ta' l-impjant ta' l-enerġija ta' Balti għandhom jingħalqu.

Matul il-perijodu transitorju, dawn l-impjanti għandhom jilhqqu rata minima ta' tneħħija tal-kubrit ta' 65% u l-valur ta' limitu ta' emissjoni tat-trabijiet ma għandux jaqbez il-200mg/Nm³.

Sa l-1 ta' Jannar 2008, l-Estonja ghandha tipprezenta pjan lill-Kummissjoni, li jinkludi pjan ta' investiment, għall-allinjament gradwali għall-perijodu ta' bejn l-2010 u l-2015 tal-pjanti li jifdal f'Narva (Eesti u Balti) u f'Kohtla Järve li ma jkunux konformi.

L-Estonja ghandha tagħmel hilita kollha biex tiżgura li fl-2012 l-emissjonijiet tad-dissodju tal-kubrit minn impjanti ta' kombustjoni li jaħdmu bl-oil shale ma jaqbzux il-25 000 tonnellata metrika u li wara jonqsu b'mod progressiv.

E. IL-PROTEZZJONI TAN-NATURA

31992 L 0043: Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-habitat naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7), kif l-aħħar emendata bi:

– 31997 L 0062: Id-Direttiva tal-Kunsill 97/62/KE tas-27.10.1997 (ĠU L 305, 8.11.1997, p. 42).

Sa l-1 ta' Mejju 2009, il-Kummissjoni għandha tipprovdi lill-Kunsill rapport dwar l-applikazzjoni ulterjuri ta' l-eċċezzjoni ġeografika għall-Lynx lynx taht l-Anness IV tad-Direttiva 92/43/KEE, waqt li tiegħu in konsiderazzjoni b'mod speċjali is-sostenibilità tal-popolazzjoni tal-Lynx lynx u l-effetti tagħha fuq is-sostenibilità ta' speċi salvagġi oħra. Abbażi ta' dan il-Kunsill għandu jirrevedi l-eċċezzjoni u jista' jiddeċiedi li jistabbilixxi l-applikazzjoni ulterjuri tagħha b'magġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni.